



Új játszótér az Avason

Új játszótér épült az avasi Szilvás utcában, ugyanis a régi már elavulttá és balesetveszélyessé vált. A létesítmény nemcsak az ott lakók örömeire szolgál, az óvónők szerint a Szilvás úti óvodába járó gyerekek is gyakran fognak ide

járni. Az elmúlt hónapokban a Szilvás útival együtt két játszótérrel újított fel az önkormányzat a környéken, összesen mintegy 3,3 millió forintból – tájékoztatott Bistei Attila, a terület önkormányzati képviselője.

Bezár a Kossuth mozi

LEPEREG AZ UTOLSÓ FILM

Október 31-én tartja utolsó előadásait a Kossuth mozi és a Hevesy Iván Filmklub. Mint ismeretes, az épületvásárlás, illetve ingatlancsere útján új tulajdonoshoz került, s ezzel Miskolc régi mozijai közül az utolsó is bezárja kapuit.

■ SZEPESI S.

Bíró Tibor, a mozit működtető Cine-Mis Kht. ügyvezetője lapunknak úgy nyilatkozott: a látogatottság 35-40 százalékos visszaesése az utóbbi időben nem csupán hazai, hanem világszerte, és egyáltalán nem csupán az úgynevezett művészmozikot sújtja, hanem a szélesebb közönséggyéneket kiszolgáló multiplexeket is. Kevés az igazán sikeres, népszerű alkotás, az új művészfilmek pedig egyre inkább rétegfilmek, melyek vetítésére a kis mozitermek az ideálisak.



A Széchenyi utcai ingatlanban hosszú évtizedek óta mozi működik, s – mint Bíró Tibor hangsúlyozta – nyilvánvaló, hogy nagyon sok miskolci érzelmileg is kötődik ide. A miskolci közgyűlés szeptemberi ülésén döntött róla, hogy vásárlás, illetve ingatlancsere útján az Avas Szálló tulajdonosához kerüljön a mozi területe, amely a szálló felújításával párhuzamosan, meg fog újulni. A jelenlegi filmszínházteremből konferencia- és rendezvénytermet alakí-

tanak ki oly módon, hogy az alkalmas legyen exkluzív programok lebonyolítására és filmfesztivál befogadására – ez benne van a megálapodásban – hangsúlyozta Bíró Tibor, aki szerint több szempontból is indokolt és szükséges volt a mozi működésének befejezése. A Cine-Mis Kht. a Művészetek Házának Uránia- és Béke-termében folytatja tevékenységét, ahol összesen 210 férőhellyel várják az art filmek kedvelőit.

A Kossuth mozi október 31-én Az utolsó adás című zenés amerikai vígjátékkal, a Hevesy Filmklub pedig Az ígért szép szó című szerb-francia filmmel búcsúzik a nézőktől. Minden jegyet váltó néző az utolsó két napon jelképesen egy filmszalag-darabot kap emlékül és a Cine-Mis vezetője bízik benne, hogy a Kossuth és Hevesy eddigi látogatói a Művészetek Házában található mozitermekben is törzsvendégek lesznek.

Miskolctapolca Fejlesztési Kft.

BONTANAK, HOGY FEJLESZTHESSENEK

Bemutatkozott a Miskolctapolca Fejlesztési Kft., tájékoztatójukat a volt tapolcai strand előtt tartották, ahol gőzerővel folyik a munka.

■ H. I.

Miskolc Város Közgyűlése Miskolctapolca fejlesztési stratégiájának elfogadását követően szeptember 18-ai határozatában döntött arról, hogy a miskolctapolcai strandfürdő területének hatékony fejlesztése és hasznosítása érdekében létrehozza a Miskolctapolca Fejlesztési Kft.-t. A cég törzstőkéjét a strand területének apportja jelenti, és a Miskolc Holding Zrt. száz százalékos tulajdonába kerül.

A társaság ügyvezetését Varga György, a Polgármesteri Hivatal Vagyongazdálkodási Osztályának korábbi vezetője látja el, aki elmondta, a Városgazda Kht.-val elkezdtek a terület rendbetételét, takarítását. A MIK Zrt. folytatja a bon-



Szívós Judit, a Miskolc Holding Zrt. kommunikációs igazgatója, Varga György és Borkúti László tájékoztatták a munkáról.

tásokat, a strand bejáratával szemben szerdán is éppen bontották az ottmaradt bódékat, egyedül a magántulajdonban lévő egykori ajándékbolt marad állva, egyelőre. A strand területén lévő magántulajdonú épületeknél arra törekszik a cég, hogy mihamarabb megvásá-

rolja őket, és lebonttassa. Az egykori öltöző épületét szerkezeti bontják vissza, és a medencéket is felbontják. Dolgoznak a pályázat kiírásán, ami a felnőtt strand területén élményfürdő, míg az egykori gyerekstrand részen minőségi vendéglátó szolgáltatás megépítésére vonatkozik.

Borkúti László, Tapolca polgármesteri megbízottja hozzátette, a két strand között

is vannak magántulajdonú építmények, ezek tulajdonosait felhívják, hogy tegyék rendbe ingatlanjaikat. A városrészben még a tél beállta előtt elvégzik a komfortérzet javító munkákat, de a tapolcaiakat is kéri, hogy tegyenek meg mindent a saját területükön.

Egy asztalhoz ültek a megoldásért

„Miskolci csúcs” a romakérdésről

A cigányok helyzetéről szóló párbeszédre hívta a városi, megyei, közrendvédelmi és kisebbségi vezetőket szerdán Horváth József, Miskolc cigány kisebbségi önkormányzatának vezetője. A fórumon olyan mondatok is elhangzottak, amelyet eddig nagy nyilvánosság előtt senki nem akart, vagy mert kimondani.

■ HORVÁTH IMRE

A „nemzeti csúcs”-ra utalva „miskolci csúcs”-nak nevezte a megbeszélést Karosi Imre, a Miskolci Kommunikációs Nonprofit Kft. igazgatója, aki a moderátor szerepét vállalta magára a megbeszélésen. A meghívottak első

körben a jelenleg kialakult helyzetet és annak okait elemezték, majd egymás mondandójára reflektáltak, illetve lehetséges megoldásokat vetettek fel. Abban mindenki egyetértett, hogy a rendszerváltás vesztesei voltak a romák, és jelenleg nagy részük szegénységben, vagy egyenesen nyomor-

ban él. A fórumon kiemelt téma volt a közbiztonság és az oktatás kérdése, előbbi komoly feszültségeket jelent a társadalomban, míg utóbbi a romák helyzetének hosszabb távú megoldásában jelenthet kulcsszerepet.

A kialakult helyzetet elemezve Horváth József kijelentette: meg kell kongatni a vészharangokat, mert nagy baj van. Miközben a romákat mélyszegénység sújtja, kiéleződött az ellentét, a többségi társadalom nyugalma pedig megbillent.

➔ FOLYTATÁS A 3. OLDALON.

NÁLUNK AZ ÁRAK A FÖLDÖN JÁRNAK

HAMAROSAN NYITUNK!

Miskolcon tájékoztattak a programról

ÚT A MUNKÁHOZ

Az „Út a munkához” című program széles körben történő megismertetése céljából tájékoztató fórumorozat indult a Szociális és Munkaügyi Minisztérium megbízásából.

■ VARGA V.

Az országos nyitórendezvényt Miskolcon tartották. A program legfontosabb célja a rendszeres szociális segélyen lévő, tartósan munkanélküliek munkára ösztönzése.

Rendőrségi fogadóóra

Dr. Mecser Tamás rendőr ezredes, főkapitány-helyettes, bűnügyi igazgató fogadónapot tart a lakosság részére. A fogadónap időpontja: november 10. (hétfő), 9 órától 12 óráig. Helye: Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Rendőrfőkapitányság Miskolc, Zsolcai kapu 32. szám, 2. emelet. Előzetes bejelentkezés telefonon a főkapitányság 514-507-es telefonszámán, november 7-én 12 óráig.

Ingyenes angol nyelvtanfolyam

pedagógus, egészségügyi végzettségű állásukra szorulóknak és volt köztisztviselőknek, közalkalmazottaknak!

Jelentkezzen azonnal!

Tel.: 46/413-126

Nysz.: 05-0232-04



Szemléletváltásra van szükség a szociális segélyezés rendszerében: ez az egyik oka az Út a munkához program kidolgozásának – emelte ki előadásában Gúr Nándor, az Országgyűlés Foglalkoztatási és Munkaügyi Bizottságának elnöke. Emellett tény – tette hozzá a politikus – hogy Magyarországon nehezebben tudnak elhelyezkedni az általános is-

kolai végzettséggel és szakmával nem rendelkezők, mint az Európai Unióban.

Az Észak-magyarországi régióban különleges jelentősége van a programnak, hiszen itt van az ország leghátrányosabb térségeinek jelentős része, emellett itt nagyobb a szociális segélyen élők aránya. Az „Út a munkához” program legfontosabb célja, hogy a

munkára képesek a jövőben dolgozzanak, ahelyett, hogy segélyen éljenek.

Az Észak-magyarországi régióban több mint 41 ezer ember részesül rendszeres szociális járadékban. A tervek szerint az Út a munkához program eredményeként közülük legalább 20 ezren munkába állhatnak, vagy valamilyen képzésben vehetnek majd részt.

A közfoglalkoztatásban való lehetőségek mellett a 35 év alatti, általános iskolai végzettséggel nem rendelkezők számára a segély folyósításának feltételévé válik a tanulás. A szakképzetlenekek pedig a munkaerőpiac hiányszakmáira koncentrált tanfolyamokon vehetnek részt – tájékoztatt a program részleteiről Székely Judit, a Szociális és Munkaügyi Minisztérium szakállamtitkára a fórumon.

Az őstermelőkért

Új őstermelői elarusítóhelyek kialakítását kezdeményezik helyi fideszes politikusok a Búza téren, az új piaccsomak mögött, a parkoló területén.

■ Sz. S.

Dr. Ódor Ferenc megyei közgyűlési elnök, Koncz Ferenc elnökhelyettes, Csöbör Katalin választókerületi vezető és Sebestény László települési képviselő – tucatszini sajtótájékoztatón jelentették be, hogy az ügyben egyeztetést kezdeményeznek a városvezetéssel.

Az ellenzéki politikusok szerint a piacon rendszeresen jelenlévő, helyi és vidéki őstermelők – akiknek a száma több százra tehető – gyakorlatilag „kiszorultak” az új piaccsomakból. Szervezetlenül árulnak, ahol tudnak, holott a tevékenység, amit folytatnak, mindenképpen támogatásra érdemes. Jövedelem-kiegészítést biztosít kiskeresetű vidéki embereknek, nyug-

díjasoknak, megbízható minőségű hazai termékkel látja el a vásárlókat, s ilyen módon, a termelői tevékenységnek köszönhetően, földterületek maradnak meg kultúrtermelés alatt. A jelenlévő őstermelők annak a véleményüknek adtak hangot, hogy az ő tevékenységük szezonális, nem tervezhető, ezért nem tudnak pályázni a piaccsomak nem éppen olcsó bérletű árusítóhelyeire, hiszen ott november 1-től februárig egyáltalán nem tudnának mit árulni, a bérleti díj pedig elvinné a bevételüket.

RÁSEGÍTŐ JÁRATOK

Az MVK Zrt. tájékoztatása szerint október 31-én és november 1-jén a halottak napi forgalom miatt az MVK Zrt. igény szerint rásegítő járatokat indít a következő vonalakon: 1A-s, 12-es, 14-es, 14H-s, 24-es, 35-ös autóbuszok, 1-es és 2-es villamosok. November 1-jén – az ünnepnap miatt – nem közlekedik a 44-es, illetve a Cora járat.

Lakossági fórum

Az Újgyőri főtéren található háziorvosi rendelő elköltözésével, a háziorvosi csoportpraxis kialakításával kapcsolatban lakossági fórumot tart dr. Simon Gábor országgyűlési és önkormányzati képviselő, illetve Riba Istvánné önkormányzati képviselő november 7-én, 16.30 órai kezdettel Miskolcon, a Miklós Úti Általános Iskolában. A megbeszélésen tájékoztatót tart dr. Szalkai Iván, Miskolc város főorvosa. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

Itt van az ősz, itt van újra!

MOSASSON INGYEN AZ IVECOBAN!

Amennyiben a **Truck Italia Kft.-nél** javíttatja haszongépjárművét, **megajándékozzuk egy külső mosással**, valamint gyári és utángyártott Iveco, Mercedes-Benz, Renault **alkatrészekből 5% kedvezményt biztosítunk.**

Címünk: Truck Italia Kft., 3527 Miskolc, Zsigmondy út
Elérhetőségünk: Tel/fax: 06-46/413-140

Az akció ideje: 2008. szeptember 22.–2008. november 30.



VÍZUM NÉLKÜL AMERIKÁBA

Egy-egy amerikai utazás már eddig is sok honfitársunknak szerzett csodálatos élményt. A vízumentesség bevezetésével még többen lesznek, akik szeretnék személyesen megismerni e kontinensnyi ország csodáit. November közepétől a magyar állampolgárok vízum nélkül utazhatnak az Amerikai Egyesült Államokba. Ez a lehetőség azonban nem jelenti azt, hogy bárki felülhet az első repülőgépre és már ott is van. Az utazás előtt szükség lesz olyan adminisztratív teendők intézésére, amelyek után szabad csak repülőjegyet vásárolni, szállást foglalni, bérautót igényelni, vagy befizetni egy-egy társas utazásra.

A miskolci székhelyű Szerviz Iroda Utazási Központ tour-operátorként másfél évtizede foglalkozik az Amerikai Egyesült Államokba történő utaztatással. A vízumentesség feloldásával tovább nő az érdeklődés az amerikai utazások iránt. A tapasztalatok szerint sokan a nagyobb szabadságot nyújtó, egyéni utazási típusok iránt érdeklődnek. Ugyanakkor jelentős azoknak a száma is, akik szervezett formában szeretnék megismerni az „Új világot”.

A Szerviz Iroda önálló AMERIKA katalógusa 2009 januárjában jelenik meg, amelyben mindkét utazási típus iránt érdeklődő megtalálja a kedvére való ajánlatot. Az utazás előtti adminisztratív teendők intézésében az utazni vágyók egy része valószínűleg az interneten történő – angol nyelvű – önálló bejelentkezést fogja választani, de sokan lesznek, akik az ügyintézésben segítségre szorulnak. A Szerviz Iroda Utazási Központ természetesen az utazás előtti adminisztrációk intézését is vállalja.

Az iroda munkatársai abban a szerencsés helyzetben vannak, hogy személyes tapasztalatok alapján ismerik az Egyesült Államok szinte minden szegletét, így az irodánkkal utazóknak készségesen segítünk az útvonal összeállításában, a programok kiválasztásában, szállás, repülőjegy vagy bérautó foglalásában.

Az iroda elérhetősége: **SZERVIZ IRODA Utazási Központ**
3530 Miskolc, Mártírok u. 1. Tel.: (46) 509-979, 509-980.
E-mail: szerviziroda@chello.hu

Mindenkit érhet jogeset

Tájékoztatjuk Tisztelt Olvasóinkat, hogy „Mindenkit érhet jogeset” címmel folyamatosan működik ingyenes jogsegélyszolgálatunk. Amennyiben jogi természetű problémájuk, kérdésük van, úgy kérjük, írják azt meg, és küldjék el szerkesztőségünk címére: 3525 Miskolc, Kis-Hunyad u. 9. A borítékra írják rá: „Mindenkit érhet jogeset”. Lehetőségük van e-mailben is elküldeni kérdésüket, ezt az info@mikom.hu címre várjuk. Jogi szakértőink, dr. Strassburger Gyula és dr. Tulipán Péter ügyvédek állnak szíves rendelkezésükre.

3530 Miskolc, Szemere u. 20.
Tel.: 06 46 504 388
Fax: 06 46 504 389
ugyfelszolgalat@borsodweb.hu
www.borsodweb.hu

KORLÁTLAN SZÉLESSÁVÚ INTERNET

A szolgáltatáshoz nem szükséges telefon vagy kábeltelevíziós előfizetés!
Cégek és magánszemélyek is azonos előfizetési díjért vehetik igénybe!

már havi bruttó **3480 Ft**-tól belépési díj nélkül

AJÁNDÉK 2GB-os Kingston pendrive minden új előfizetőnknek
2008. november 30-ig!

A szolgáltatás az alábbi településeken elérhető:
(Legújabb lefedett terület: Emőd teljes területe) Alsódobsza, Alsószolca, Amót, Bekecs, Berzék, Bükkszentkereszt, Emőd, Felsődobsza, Gesztely, Halmaj, Harsány, Hejőbába, Hejőkeresztúr, Hejőpapi, Hejőszalonta, Hemédkak, Hemédkémeti, Kázménk, Kisgyőr, Kisgyőr-Mocsolyástelep, Kistokaj, Köröm, Léh, Májly, Mezőcsát, Mezőnyárad, Miskolc, Nemesbikk, Nyékládháza, Onga, Rásonysápberencs, Sajóbátony, Sajóecseg, Sajóhidvég, Sajókeresztúr, Sajóklád, Sajópalfala, Sajópetri, Sajószentpéter-Dusnokpuszta, Sajóvamos, Szakáld, Szerencs, Szirmabesenyő.

A tájékoztatás nem teljes körű! A megvalósítás a műszaki felmérés eredményétől függ.

VERONAI SIKER



Kétévente Veronában ifjúsági egyházzenei fesztivált rendeznek, melyre idén Miskolcra százhusz zenész és énekes látogatott ki a szervezők meghívására.

A fesztivált október 21. és 24. között rendezték, melyre a Miskolci Egyetem Zeneművészeti Intézet-

nek szimfonikus zenekara és énekkara, valamint a Bartók Kórus utazott ki az olasz városba, a szóló-

énekes pedig V. Molnár Judit volt. Ilyen nagyszámú csoport még nem lépett fel a fesztiválon, mint a miskolciak. Idén egyébként rajtuk, és az olasz zenekarokon, kórusokon kívül portugál meghívottak szerepeltek még.

A miskolciak Mendelssohn 42. szonátáját és Bartolucci Stabat Materét adták elő egy délelőtti és egy esti koncerten a helyi katedrálisban, méghozzá szó szerint zajos sikerrel. Mint V. Molnár Judit lapunknak elmondta, az olaszok a szakrális helyszínt sem „kímélve” adnak hangot tetszésüknek. A fesztivál igazgatója Domenico Bartolucci, a Vatikán örökös mesterének tanítványa, Julian Lombana volt – ő dirigálta a miskolci együttest mindkét koncerten.

Együttműködésben a színház a rendőrséggel

Szórakozás biztonságban

Együttműködési megállapodást írtak alá a színház és a rendőrség vezetői.

JUHÁRI A.

A kultúra és a rend szolgálói régóta segítik egymás munkáját, de hivatalos formát most öltött a megállapodásuk. Halasi Imre, a színház igazgatója szerint a színház és a rendőrség feladatai hasonlóak, hiszen mindkettő szolgál és véd. Hivatalos formába öntötték, hogy kiemelt közösségi élettérként kiemelt figyelmet szentel a rendőrség a színháznak.

Mindent megteszünk azért, hogy az ide látogató közönség biztonságban szórakozhasson. Ez évek óta így megy a gyakorlatban,



Vereckei Csaba (balról) és Halasi Imre írta alá a megállapodást.

több ilyen megállapodása van a rendőrségnek. Számtalan állami és civil szervezettel ápolunk jó

kapcsolatot – magyarázta Vereckei Csaba rendőr ezredes, megyei főkapitány.

KAMARASZÍNHÁZ

Botrány az operában

GYARMATI BÉLA

Az ezer éveiben számlált európai színház történetnek egészen fiatal képződménye a par excellence színházi rendező. Az antikvitás görög színházának fénykorában csak színészek és drámaírók voltak. Az utóbbiak fizetett kórust kaptak a városállamtól, hogy két vagy három színésszel színre vigyék drámáikat. Újabb korokban sem volt ritkaság, hogy a drámaíró rendezőként is funkcionál – gondoljunk például Molnár Ferencre. De hazánkban még a 19. század elején is leginkább a társulat valamely tagja próbálta kommandírozni az együttest, ami még korántsem volt ensemble. Hát innen vezetett az út a rendezői színházhoz, aminek nagyszerű eredményeit és vadhajtsait ismerjük.

Szerencsére a színész-rendező (Major Tamás, Várkonyi Zoltán, Egri István és folytathatnánk a sort) a későbbiekben sem vesztek ki, de (néhány nagy öreg kivételével) háttérbe szorultak.

Jó, hogy mostanában egyre több színész rendez, de korántsem mindegy, hogy kik és miket. A rossz példákat hagyjuk ezúttal, mikor egy színész rendezői talentumát dicsérhetjük Ken Ludwig komédiájának bemutatója kapcsán.

Természetesen Szirtes Gáborról van szó, aki jó ízléssel, nagy találmánnyal és sok ötlettel vitte színre a Botrány az operában című művet. Szirtes jól ismeri a kánont, amit Shakespeare így fogalmazott meg: egyszerre sírunk és nevetünk. Mert a darab világhírű tenorja (Bakai László), aki színpadon kívül is kénytelen a tőle elvárt szerepekben élni, noha támaszra, gyámoltásra szoruló emberke – valódi terrénnumán, a színpadon kívül – legalább annyira tragikus, mint komikus figura. És Max a lesajnált, kihasznál operaházi titkár két nagy vágyával (a színpad és a vizszozászt váró szerelem) talán nem megrendítő-e, miközben derülünk a mackós Vida Péteren. Bizonyára az is észrevehető, hogy az énekesnő (Jancsó Dóra) lehengerlő bájait csak eszközként veti be; szopránként szeretne érvényesülni, amiért minden árat érdemes megfizetni. Ironikus kiszólásai, felhangjai nem kerültek el figyelmünket. Na és a kis Maggie (a direktor leánya), aki nem hús-vér emberke, még csak nem is egy nagyszerű hangba, pusztán a világhírbe szerelmes? Papp Livia a sznobéria megelevenedett groteszk szobra. Idősebben ugyanilyen az Operabarátok Körének elnöke (Molnár Anna), aki hihetetlenül már számos áldozatot hozott a művészet oltárán. Olyasmiket, amelyekre Maggie csak most készül, ruhától megválván. S mennyire ismerős a sztár feleségének karaktere. Kerek Valéria remekül jeleníti meg a művész szolgálatára szegődött asszonyt, akit azért nem kell féltetni. A londoni szerepében pózoló Homonnai István, a szerep minden csábítása ellenére sem válik karikatúrává. A devalandai operatársulat igazgatója maga a rendező. Hát már hogynem volna ismerős Szirtes Gáborom egy ilyen vén színházi róka, aki – jobb meggyőződése ellenére – kénytelen alakoskodni, hangot és hangulatot váltani a szeretett és átkozott színházi üzemmenet érdekében.

A történetet még vázlatosan sem szabad elmesélni. Látni, hallani(!) kell, a remek keretben (díszlet: Mencil Róbert) megelevenedő mesét, amelyik kísértetiesen hasonlít a valósághoz.

A Miskolcra Református Templom Építéséért Alapítvány köszönetét fejezi ki azoknak, akik jövedelemadójuk 1%-át templomunk építésére ajánlották fel. A 200 099 Ft összeget az alapítvány a templom építésére fordította.

Adószámunk: 18416077-1-05.

goldentours

MISKOLCI INDULÁSÚ ÚTJAINK, KEDVEZŐ ÁRON!

- Zakopane november 22. 7200 Ft
- Advent Bécsben december 6. 8500 Ft
- Advent Pozsonyban és Bécsben december 13–14. 18 800 Ft
- Velencei karnevál 2009. február 19–22. 27 900 Ft

Autóbuszok bérbeadása 18–70 főig

A részletekről érdeklődjön irodánkban: Golden Tours Utazási Iroda
3530 Miskolc, Széchenyi u. 26., a színházzal szemben a földszinten. Tel.: 46/506-088, 506-089



EGÉSZSÉGHÁZ

Dr. Örkény Dorottya

Rendelési idő:
Hétfő: 13.00-17.00
Kedd: 9.00-13.00
Szerda: 15.00-19.00
Csütörtök: 8.00-12.00

Rendelésre állási idő:
Hétfő: 8.00-12.00
Kedd: 8.00-9.00; 13.00-16.00
Szerda: 8.00-12.00
Csütörtök: 12.00-16.00
Péntek: páros héten 12.00-16.00
páratlan héten 8.00-12.00

Dr. Csatlócki István

Rendelési idő:
Hétfő: 15.00-19.00
Kedd: 8.00-12.00
Szerda: 13.00-17.00
Csütörtök: 9.00-13.00

Rendelésre állási idő:
Hétfő: 8.00-12.00
Kedd: 12.00-16.00
Szerda: 8.00-12.00
Csütörtök: 8.00-9.00; 13.00-16.00
Péntek: páros héten 12.00-16.00
páratlan héten 8.00-12.00

Dr. Hintalan Kornél

Rendelési idő:
Hétfő: 8.00-12.00
Kedd: 15.00-19.00
Szerda: 8.00-12.00
Csütörtök: 15.00-19.00

Rendelésre állási idő:
Hétfő: 15.00-19.00
Kedd: 12.00-16.00
Szerda: 15.00-19.00
Csütörtök: 8.00-9.00
Péntek: páros héten 8.00-12.00
páratlan héten 12.00-16.00

Dr. Szabó Balázs

Rendelési idő:
Hétfő: 9.00-13.00
Kedd: 13.00-17.00
Szerda: 9.00-13.00
Csütörtök: 13.00-17.00
Péntek: páros hét 12.00-16.00
páratlan hét 8.00-12.00

Helyettesített rendelési idő:

Hétfő: 9.00-11.00
Kedd: 13.00-15.00
Szerda: 9.00-11.00
Csütörtök: 13.00-15.00
Péntek: páros hét 14.00-16.00
páratlan hét 8.00-10.00

Dr. Kopcsa Dénes

Rendelési idő:
Hétfő és Szerda: 15.00-19.00
Kedd, Csütörtök, Péntek: 8.00-12.00

Tisztelt Páciensünk!

Magyarországon a népegészségügyi helyzet tekintetében az egyik legrosszabb morbiditási és mortalitási mutatókkal rendelkező város Miskolc. Másik, küszöbünk előtt álló, globális probléma az idősök számának növekedése. Ezt a tendenciát 2010-től gyorsul fel, jelentős kihívások elé állítva az egészségügy és a szociális szféra szakembereit és lehetőségeit. A probléma kezelésére a "betegutak" pontos megszervezésével, az egyes ellátási szintek szakmai igényeinek optimalizálásával, a közöttük lévő szakmai, gazdasági kapcsolatok figyelembe vételével lehet megoldást találni. A népegészségügyi problémák kezelése nem kórházi feladat. Ezt az alapellátás szintjén kell megközelíteni, a saját lehetőségeinket kell átalakítani.

Három fő elemre és a köztük lévő együttműködésre támaszkodva kezeljük a fenti problémakört:

1. Szűrőközpont
2. Egészség ház
3. Rekreációs központ

Ezek közül a lényegi elem az Egészség ház projekt.

Az Egészség ház projekt lényege az alapellátás lehetőségeinek kiterjesztése, az ember középpontba helyezésével a vele járó egészségügyi és szociális problémák egységes kezelésének biztosítása az egészségéért felelős családorvos bevonásával és irányításával. A projekt a népegészségügyi problémák kezelésére való törekvés mellett az alapellátás – szakmai körökben ismert – problémáit is igyekszik kezelni.

Mit szolgáltat az egészség ház?

Napi 11 órás rendelkezésre állási idő a házi orvosi rendelések váltogatásával, ami azt jelenti, hogy mindig van orvos a rendelésben.

Helyben biztosított szakorvosi konzílium, kontingens a sürgős betegek megbeszélésére, ezzel csökkentve az előjegyzési időt.

Helyben végzett, házi orvos által irányított, értékelt szűrővizsgálat körzetenként évi egy (összesen öt) alkalommal. A szűrés alapján biztosítható a betegségek korai fázisban való észlelése, a megelőzés, a korai kezelések folytatása

Kibővített eszközös vizsgálatok, amelyekhez nem kell a szakrendelőben várni, illetve a házi orvos terápiás tevékenységének megfelelő segítségét biztosítja, ezáltal a betegek felesleges gyógyszerterhelése csökkenthető

Komplementer ellátási elemek beépíthetősége a betegek ellátásába házi orvosi ellenőrzés mellett.

Közvetlen konzultációs lehetőség az otthonápolási szolgálattal és a szociális ellátó rendszerrel

A rendelések november 3-án indulnak. A rendelési idők változnak, de a házi orvos reggel 8-tól este 19-óráig mindennap megtalálható a szakrendelőben. A házi orvosi rendelők a szakrendelő földszintjén, illetve első emeletén érhetők el.

Tisztelettel:
Dr. Szalkai Iván



Ismeri Ön a villamosprojekt elemeit?

A PROJEKT RÉSZE	MAGÁHOZ TERITŐ	HANG NELKÜLI	3							
A LŐ HIMJE										
A FOGADÁSÁRA										
IRODAI KAPOCS										
ÉDES-VÍZI HAL										
JELEZ, A SZELEINI!										
SZALLÍTO-ESZKÖZ										
LETE- RÍTETT (VAD)										
MEG- LEPELT EMBER MONDJA										
SZE- MEZGET										
A KÖZE- PEBE	G									A KÁLIUM VEGYJELE

Tisztelt Olvasó! Ismeri Ön a Zöld Nyíl miskolci villamosprojekt részleteit? Tudja, mit tartalmaz? Hamarosan kiderül! Hatrészes keresztrejtvény-játékot indítottunk, melyben megfejtésként a villamosprojekt egyes elemeit rejtettük el! A megfejtéseket együtt, egy levelezőlapon legkésőbb december 4-e éjfélig juttassák el a Miskolci Kommunikációs Nonprofit Kft. címére: 3525 Miskolc, Kis-Hunyad u. 9. A helyes megfejtők között a GÉNIUSZ Könyvárúházzal (Miskolc, Széchenyi út. 107.) által felajánlott könyvtalványt sorsolunk ki.



Építészhallgatók munkái

EGY LÉPÉS A HARMÓNIA FELÉ



Rendhagyó kiállítás nyílt hétfő délután a miskolci Kós-házban. A Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem (BME) építészmérnöki karának hallgatói nyári gyakorlat keretében Füzér és Sátoralj helyén épített örökségértékelést.

■ HORVÁTH I.

A fotókból és a hozzájuk tartozó kézi rajzokból állt össze a tárlat, melyet Rudolf Mihály, a B.-A.-Z. Megyei Építészakadémia elnöke nyitotta meg.

Cságyoly Ferenc, az egyetem középülettervezési tanszékének vezetője a megnyitón a szecesszióról beszélt, ami egy „utolsó ki-

áltás, fellángolás” volt a huszadik század tömeggyártását és személytelenségét megelőző. A tömeggyártással pedig előtérbe került a számítógépes tervezés, egyre inkább eltűnik a kézi rajz, kiemelik az anyagot, és háttérbe szorult a szellem. Ez a nyári gyakorlati kurzus a tanszékvezető szerint a szecesszióhoz nyúl vissza, lépést tesz a harmónia megteremtése felé, és több szempontból is érték-

megőrző. Radványi György, a BME docense, Ybl-díjas építész, és egyben a kurzus vezetője elmondta: bár nem ez az első ilyen nyári gyakorlat, de első ízben szerveztek belőle kiállítást. A kurzus alatt készült rajzok alkalmakként lehetnek egy későbbi felújításhoz, de az építész abban is bízik, hogy felnyitja az emberek szemét az épített örökség szépségeire.

Játsszunk Zenét a Szimfonikusokkal!

A Miskolci Szimfonikus Zenekar népszerű gyermekkoncert-sorozatának legújabb epizódja november 8-án fél 4-kor kezdődik a Művészetek Házában.

A koncerten a forgatókönyvíró és műsorvezető Csuka Tímea Ütemvárosba kalauzolja el a gyerekeket, Kovács László vezényléssel.

HALOTTAK NAPI MEGEMLÉKEZÉS

November 1-je a halottakra való emlékezés napja. Ezen az ünnepen szinte mindenki kilátogat a temetőbe, meglátogatja elhunyt hozzátartozóit.

Megtelnek a sírok virágokkal, gyertyákkal és mécsesekkel gyújtunk elvesztett szeretteink tiszteletére. Városunkban a Szentpéteri kapui temetőt is sokan keresik fel ezen az ünnepen. A méltóságra és a kegyeletiségre való tekintettel kéri, az alábbiak szerint látogatni a temetőt: Október 31-én csak a rokkant jelzéssel ellátott gépjárművel, míg november 1-jén csak gyalogosan lehet eljutni a megemlékezés sírhelyeihez. November 1. napján 7.00–21.00 óra között a Robert Bosch Power Tool Kft. parkolóját is használhatják a síremlékekhez érkezők. Október 31-én 8.00–21.00 óráig, november 1-jén 7.00–21.00 óra

között róhatják le kegyeletüket a látogatók a temetőben.

Az imaliturgiák helyszínei és időpontjai, november 1.: Szentpéteri kapui temető nagy ravatalozója, 9 óra: római katolikus, Simó Ferenc jezsuita atya, 10 óra: református, Hangó István nagytisztelű úr, 11 óra: polgári, Szőnyi Gábor polgári szónok, 12 óra: református, Balajti József lelkipáster, 13 óra: evangélikus, Sándor Frigyes esperes, 14 óra: görög katolikus, Lipusz László, Halinda Gyula lelkész, 15 óra: római katolikus, Holczler József kanonok, 16 óra: református, Fehér Norbert lelkipáster, 17 óra: polgári, Paksi András polgári szónok.

Vasgyári temető, 11 óra: református, Kosza István lelkész, 13 óra: polgári, Paksi András polgári szónok, 14 óra: római katolikus, Kővári F. Dániel lelkész, 15 óra: polgári, Szőnyi Gábor polgári szónok.

Dalostalálkozó

A Szirmai Széprózsák Kórus és a Szirmai Részönkormányzat szeretettel vár mindenkit a II. Dalostalálkozóra 2008. november 8-án 17 órától a Bem József Általános Iskola aulájában. A belépés ingyenes.

Moziműsor

Művészetek Háza, Béke-terem: november 6–november 12. között 18 órakor *Márió*, a varázsló, magyar–olasz film, november 6–november 10. között 16, 20 órakor *A hullám*, német film.

Művészetek Háza, Uránia-terem: november 6–november 12. között 15.30, 20 órakor *Mázli*, magyar–német vígjáték, 17.45 órakor *Mrs. Ratcliffe forradalma*, francia vígjáték.



A MEGÚJULÓ BELVÁROS (112.)

A Neumann-palota tulajdonosváltása

A Széchenyi István u. 88. számú, kétemeletes épület-tömb, mint a XX. század elejének városképi jelentőségű objektuma, 2000-tól helyi védelmet élvez. A MIK Zrt. homlokzat-felújítási kimutatásában nem szerepel a városi tulajdonú épületek között. Az építészeti tömb legnagyobb objektumát az 1980-as évek végén, '90-es évek elején újították fel, 100%-ban magántulajdonban van.

■ DOBROSSY ISTVÁN

Az északon keskenyebb, déli irányban kiszélesedő telket a XX. század elején a nyugati és a keleti telekhatár vonalában is beépítették. A keskeny belső udvarból négy lépcsőházzal lehetett megközelíteni a keleti épületszárnyt, amely egyben az épülettömb teljes Munkácsy utcai homlokzatát adta. A bérházba a Munkácsy utcáról két dufraton át lehetett bejutni, a Széchenyi utcán csak üzleti bejáratok voltak. Az épület hasznosíthatósága a tömbrehabilitációt követően megváltozott.

A telek 1878. előtti beépítéséről nincsenek adataink. Az ekkori árvíz itt, a Szinva és Pece összefolyásánál több száz négyzetméternyi torlaszt emelt, lerombolva valamennyi lakóépületet és gazdasági építményt. Az újjáépítésre utaló első dokumentumunk 1884-ből származik. Ekor egy alapíncézt, földszintes lakóház terve készült, amelynek csak a Széchenyi utcai homlokzati rajza

maradt meg. (Az építési hatóság előírta, hogy a pincéből kitermelt földet a Búza tér „hátsó részére” kellett szállítani, tehát a földdel, építési törmelékkel folyamatosan töltötték fel a piacteret.)

Egy XX. század eleji képeslap bizonyossága szerint nem ez, hanem egy későbbi tervezésű, de szintén egyemeletes lakóház épült meg a sarkon. Megrendelője Kovács János volt 1895-ben, tervezője és kivitelezője pedig Koch Károly miskolci pallér. 1898-ban indult újtárra a villamos Miskolcon. Azon a képeslapon, amelyen két villamos találkozik a köz előtti kiterőben, ez a földszintes épület látszik. Tőle nyugatra pedig a mai 86-os és 84-es számot viselő egyemeletes épületek láthatók. A Munkácsy utca túlsó sarkán már mai formájában látjuk az 1897-ben épült kétemeletes palotát. A Neumann József által építtetett hatalmas épület a XX. század első évtizedének

tervezése. Az 1912-ben kiadott városi címtár már őt is tünteti fel tulajdonosnak.

A három homlokzattal rendelkező épület tervezőjét nem ismerjük, a beépítésről sem rajzos, sem írásos dokumentáció nem került elő. A homlokzat vakolattagozatai a magyarországi késő szecesszió jellegzetes, nem túl sok fantáziát mutató, de annál több geometrikus elemet használó ornamentikájának gyűjteménye. A két utcai homlokzat tagozása és tagozatai meg-egyeznek. (A déli homlokzat az 1980-as évekig a Szinva néző tűzfal volt. Az épület felújításakor a tűzfal homlokzatosították, a földszinten művészellátó és játéktérmet, föllöttük az első és második emeleten 3-3 nyílászárót alakították ki, közepén imitált ablakokkal.)

A hosszú homlokzati szakaszok jellemzője, hogy a nyíláskereteket hangsúlyos vakolatdíszek sorával kapcsolja a szemöldökös osztópárkányhoz. Mindkét utcai homlokzat érdekes kísérője a bejáratok fölötti erkélyek és azok szecessziós vaskorlátja. Különösen vonatkozik ez a sarokbejárattal föllött, első és második emeleti háromnegyed körös erkélyekre. A felújítást követően teljesen megváltozott az épület földszinti traktusainak funkciója, hiszen a Hősök tere felé ideköltözött Kereskedelmi és Hitelbank több mint másfél évtizede meghatározza az egész épület megjelenését a térség arculatában.



Az egykori Neumann-palota északkeleti homlokzata.

SPEEDWAY MISKOLC: ELEMZIK A TANULSÁGOKAT

Sok a nyitott kérdés

A salakmotoros idény lezárult, s kijelenthető, sikereiben, csalódásában egyaránt volt részük a Speedway Miskolc híveinek. A lengyel második liga rájátszásának utolsó fordulójára előtt még élt a remény a bajnoki cím megszerzését illetően.

■ **DOROS LÁSZLÓ**

Igaz, a reálisan gondolkodók tudták, hogy emberfeletti a feladat. A miskolciaknak 25 pontos különbséggel kellett volna legyőzniük nagy riválisukat, a Start Gniezno csapatát. Ezt a feladványt nem lehetett megoldani, jött egy 24 pontos hazai vereség, maradt a második hely.

Ez még mindig lehetőséget jelentett a feljutás kiharcolására, csak hogy közben elfogyott Jacsó Tibor együttese.

– Teljes mértékben kimerültünk. Nincs elegendő motoros, ráadásul a pénzünk is elfogyott. Stichauer, Rymel, Tabaka sérülés miatt dőlt ki a sorból, őket képtelenség pótolni – nyilatkozta az osztályozó elmaradását firtató új-

ságírói kérdésre a klub első embere.

Az köztudott, hogy Jacsó Tibor és segítői minden évnek hatalmas erőfeszítéssel vágnak neki. Így voltak ezzel 2008-ban is. A tizenhat bajnoki mérkőzésre még összejött a szükséges összeg, a duplázás azonban váratlan és jelentős kiadást jelentett volna a klub számára. Az osztályozó elmaradását leginkább a drukkeresek sajnálták, akik abban reménykedtek, hogy jövőre egy osztállyal nívósabb mezőnyben húzhatják a gázt kedvenceik.

– Azt gondolom, hogy nincs okunk szégyenkezésre. A második helyezést önmagáért beszél, a korábbi évekhez képest az előrelépés egyértelmű. Sikerült bizonyítani azt, hogy a honi salakmotorozás létezik. Ezért természetesen mindenkinek köszönet jár, aki segített minket – összegezte véleményét Jacsó Tibor.

Ebben az évben egyébként a hagyományoknak megfelelően Miskolc jól vizsgázott házizagdaként is. Májusban a Népkerthben bonyolították le a csapat Világkupa

kvalifikációs viadalt, amelyet nem kis meglepetésre a magyar válogatott nyert meg a németek előtt. Szeptemberben a páros Európa-bajnokság egyik középdöntőjét tekinthették meg az érdeklődők, arról korántsem a miskolciak tehetek, hogy olyan mezőny jött össze, amilyen...

Sokkal izgalmasabb kérdés viszont az, mit hoz a jövő, mi várható 2009-ben? Nos, erre vonatkozóan a klub elnöke óvatosan fogalmazott. Azt mondta, először elemzik a tanulságokat, aztán pihennek egy kicsit. Természetesen minden erőfeszítésük arra irányul, hogy a következő idényben is a lengyel második vonalban szerepeljen a miskolci alakulat. A foly-

tatás függvénye, hogy legyen pálya. Ezzel kapcsolatban túlságosan sokat még nem lehet tudni, de tény, hogy a Népkerthet el akarja adni a tulajdonosa. A Speedway Miskolc éveken át bérlőként használta a létesítményt, amennyiben elkel, akkor új pályát kell építeni. A jelenlegi gazdasági helyzetben ez nem egyszerű feladat, különösen, hogy a DVTK-stadionban is várják a rekonstrukció folytatását. És az is köztudott, hogy a miskolci uszoda építése is napirenden van.

Jacsó optimizmusa töretlen. Ezt többek között arra is alapozza, hogy megpályázták és elnyerték a 2009-es páros Európa-bajnokság döntőjének megrendezését.

Az újonc Szombathely jön Diósgyőrbe

TALPRA KELL ÁLLNI!

Egészen másként végződött a DVTK labdarúgók sáfok kiírása, mint ahogyan azt eltervezték. Szakvezetés, játékosok, szurkolók egyaránt azt remélték, hogy a piros-fehér alakulat házon kívül is gyarapítja ponttermését, a többség győzelmet várt. Ehhez képest az 1–4-es fiaskó valóságos arculcspással ért fel.

■ **DOROS L.**

Sisa Tibor vezetőedző alighanem most szembesült azzal, hogy csapata egészen másképpen játszik házon kívül, mint a megszokott, hazai környezetben. Tény, hogy lélektanilag a lehető legrosszabb pillanatokban (az első félidő végén, illetve a második kezdetén) kaptak két gólt, és utána már csak futottak az eredmény után, mégis elgondolkoztató az a bátoratlan és erőtlén játék, amit az együttes bemutatott.

Síófokon általában nem megy a Diósgyőrnek, a korábbi években sem termelt ott túlzottan sok babér. Ez a hagyomány most sem szakadt meg, és a kiütéses vereség azért is roppant kellemetlen, mert a Balaton-partiak pontszámában három egységre megközelítették a piros-fehéreket. Ráadásul a DVTK meglehetősen veszedelmes vetélytársakkal találkozik a hátralévő három fordulóban: otthon fogadja a Szombathely és a Kecskemét gárdáját, valamint utazik Debrecenbe. A két újonc eddig várakozáson felül teljesített, ezért sétaga-

loppra aligha lehet számítani el- lenük.

Vizsgálni kellene a pontok! Hogyan szalad neki az utolsó három akadálynak Sisa Tibor?

– Számomra a bajnoki hajrá egyértelműen a feltérképezést szolgálja. Képtelenség egyik napról a másikra tökéletesen megismerni egy csapatot, azt mondhatom, hogy az együtt töltött napok során tudom kialakítani véleményemet a keret tagjairól. Minden találkozó után értekelem, hogyan hajtotta végre a labdarúgó a kapott feladatot. A Ligakupa-mérkőzések arra mindenképpen jók, hogy valamennyi játékost

megismerjem – nyilatkozta érdeklődésünkre a tréner.

Sisa gondjait enyhítheti, hogy letelt Tóth Mihály eltöltése, így a csatár ismét bevethető. Szükség is lesz rá a szombathelyiek ellen, ugyanis a diósgyőriek nem éppen gólerősségükről híresek. A kapott 25 találat ugyanakkor kétségbeesítő, különösen annak fényében, hogy a nyáron a klub vezetői gyakorlatilag lecserélték a teljes tavalyi védelmet. A mérkőzésenkénti 2-es góllal azonban elszomorító, és jelzi, hogy hátul villámgyorsan rendet kell tenni. Egyébként a szombati találkozó 18 órakor kezdődik.

SZEZONZÁRÓ MARATON

November 9-én nyolcadik alkalommal rendezik meg Miskolcon a Barátság maratont. A szezonzáró futóversenyen az amatőrök és igazolt versenyzők egyaránt megtalálják a számukra megfelelő távot.

A Miskolci Egyetem és Miskolctapolca közötti körön kiírt versenyen – lányoknak és fiúknak, hölgyeknek és uraknak – ezúttal 5,2 kilométeren (általános iskola alsó- és felső tagozatosok, középiskolások, felnőttek, szeniorok), félmaraton egyéniben, félmaraton váltóban (abszolút 1–3.) és maratonin (42,195 km, abszolút 1–6.) hirdetnek ered-

ményt. A félmaraton váltót négy futó teljesítheti, körönkénti váltásban.

Nevezési díjak: 5,2 km: 600 forint; Nomád félmaraton egyéni: 1200 forint; maraton: 1600 forint; Nomád félmaraton váltó: 2400 forint. Jelentkezés, rajtszám-átvétel 8 órától 10, illetve 11 óráig, az egyetemi körcsarnokban.

1. rajt: 10.30 óra – maraton (Homonnai László-emlékszám), 5,2 km – egyetemi körcsarnok mellett. 2. rajt: 11.30 óra – Nomád félmaraton egyéni és váltó – egyetemi körcsarnok mellett. A cél is az egyetemi körcsarnoknál lesz.

A Miskolc Városi Szabadidőközpont és a Decathlon együttműködési megállapodása alapján az általános iskolák részére mozgósítási versenyt is hirdetnek. A Decathlon-kupa keretében azok a tanintézetek, ahonnan az 5,2 km-es távon a legtöbbet vesznek részt – indulóik számától függően – 25, 15 és 10 ezer forintos vásárlási utalványt kapnak a verseny helyszínén. Tíz főnél nagyobb csoportok jelentkezése esetén a nevezési díj az 5,2 km-es távra 400 forint személyenként.

A verseny fővédnökségét prof. dr. Patkó Gyula, a Miskolci Egyetem rektora; Koncz Ferenc, a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Közgyűlés sportért is felelős alelnöke és Orosz Lajos, Miskolc sportért is felelős alpolgármestere vállalta. További információt kérni és előnevezni a steveszucs@gmail.com e-mail címen, vagy a 30/269-6768-as telefonszámon lehet.

AKCIÓ!



Október 29-től november 10-ig valamennyi Coop üzletünkben nagyszabású országos akció kezdődött!

Sertéspárizsi 1 kg, Debreceni Hús, Dorog-hús	429 Ft
Mlekpolt trappista sajt 1 kg	999 Ft
Pöttyös óriás Túró Rudi 51 g	85 Ft
<small>Egységár: 1667 Ft/kg</small>	
Bonduelle csemegekukorica 340 g	199 Ft
<small>Egységár: 585 Ft/kg</small>	
Házi Arany paprikaőrlemény 100 g	299 Ft
<small>Egységár: 2990 Ft/kg</small>	
Univer ketchup 470 g NYEREMÉNYJÁTÉK	349 Ft
<small>Egységár: 743 Ft/kg</small>	
Milka tejcsokoládé 100 g	199 Ft
Alpesi tej, epres joghurt, Noisette	199 Ft
<small>Egységár: 1990 Ft/kg</small>	
Hey-Ho gyümölcsital 2 l, szőlő, alma, narancs	239 Ft
<small>Egységár: 119,50 Ft/l</small>	
Baba lanolinos szappan 125 g	115 Ft
<small>Egységár: 920 Ft/kg</small>	
Bianka papírzsebkendő 3 rétegű, 100 db-os	169 Ft
<small>Egységár: 1,69 Ft/db</small>	
Ecoring Prima toalettpapír 2 rétegű, 4 tek.	199 Ft
<small>Egységár: 49,50 Ft/db</small>	

Legyen a hét minden napján Coop áruházaink vásárlója!



SZOLGÁLTATÁSI IGAZGATÓSÁG

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata megbízásából eljáró
MIK Miskolci Ingatlangazdálkodó Zártkörűen Működő Részvénytársaság

PÁLYÁZATOT HIRDET

önkormányzati BÉRLAKÁSOK költségvel, illetve
PPP konstrukcióban épült bérlakás piaci alapon történő bérbeadására
A PÁLYÁZAT BEADÁSI HATÁRIDEJE: 2008. november 10.

Felhívjuk a pályázók szíves figyelmét továbbá, hogy a piaci alapon bérbe adandó lakásra bármely természetes személy, vagy jogi személy és jogi személyiség nélküli gazdasági társaság is pályázhat.

A pályázat anyaga megtekinthető a Miskolci Ingatlangazdálkodó Zártkörűen Működő Részvénytársaság és a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláin, valamint lehívható a MIK Zrt. web-lapjáról, melynek címe: www.mikrt.hu. További információk a MIK Zrt. Bérlakás-gazdálkodási Irodájánál szerezhetők be (Miskolc, Széchenyi u. 60. sz., tel.: 516-251, 252).

A MIK ZRT. MISKOLC M.J.V. FORGALOMKÉPES INGATLANVAGYONÁNAK KEZELŐJE
3530 Miskolc, Hunyadi J. u. 21. Postacím: 3501 Miskolc, Pf.:78
Tel.: 46/516-200 Fax: 46/516-201 e-mail: mikrt@mikrt.hu www.mikrt.hu

SZÉCHENYI-NEGYED PARKOLÓHÁZ

334 parkolóhely!
Hamarosan nyílik!

BELVÁROSI MÉLYGARÁZS

167 parkolóhely!
Az Uitz Béla utcán, a Művészetek Háza mögött

Perc alapú számlázás - percnként kevesebb, mint 3 Forint!

CSAK ANNYIT FIZESSEN, AMENNYIT PARKOL!



Kényelmes, kulturált és biztonságos parkolási feltételek a belváros szívében.

www.regioparkmiskolc.hu



Vodafone
Gólyabálsorozat 2008
Ez a Te pillanatod

MISKOLCI 431 PartyPhoto.hu golyabal.partyphoto.hu

MISKOLCI EGYETEM GÓLYABÁL
2008. NOVEMBER 7.
Jegyek csak a helyszínen kaphatók!
Gólyának a belépés ME diákigazolvánnyal 20:00-ig ingyenes!
ME-Diák (diákigazolvánnyal): 800 Ft Külsős: 1.200 Ft
Megjelenés alkalomhoz illő öltözetben!
KAPUNYITÁS: 19.00

BORSODI ZENÉI FESZTIVÁLOK

DÍSZAULA

19.00 – 21.00 ELEKTROGER DJ'S
21.00 – 22.30 PÉTERFY BORI & LOVE BAND
23.00 – 00.00 TESTI EGYENLEG
00.00 – 01.30 KISTEHÉN ZENEKAR
01.30 – 04.00 ELEKTROGER DJ'S

22.30 – 00.00 BÁL SZÉPEK BEMUTATKOZÁSA, TOMBOLA

19.00 – 20.30 VENDÉGVÁRO MUZSIKA
20.30 – 21.00 HIVATALOS PROGRAM: ÜNNEPÉLYES MEGNYITÓ, GÓLYAESKÜ, NYITÓTÁNC
21.00 – 22.30 COOL MINERS ÉS GÓLYABULI
22.30 – 00.00 COOL MINERS ÉS GÓLYABULI

22.00 – 22.50 BALÁZS KLÁRI – KORDA GYÖRGY
00.30 – 02.00 MARÓT VIKI ÉS A NOVA KULTÚR ZENEKAR
02.00 – 04.00 COOL MINERS ÉS GÓLYABULI

RÉGI AULA

19.00-04.00
HÁZASSÁGKÖTÉS
BULIKONCERT ÉS DANCE PARTY: RETRO MUSIC BAND,
SIMON PÉTER ÉS BARÁTAI, IMITÁTOROK ÉJSZAKÁJA, HASTÁNC

19.00 – 04.00
CSAPATJÁTÉKOK A VODAFONE
JUTALOMERDŐBEN,
NYEREMÉNYESŐ, BULIFOTÓK.

RÉGI AULA
vodafone

ELŐCSARNOK

19.00 – 21.00 ELEKTROGER DJ'S
21.00 – 22.30 PÉTERFY BORI & LOVE BAND
23.00 – 00.00 TESTI EGYENLEG
00.00 – 01.30 KISTEHÉN ZENEKAR
01.30 – 04.00 ELEKTROGER DJ'S

22.30 – 00.00 BÁL SZÉPEK BEMUTATKOZÁSA, TOMBOLA

19.00-04.00
HÁZASSÁGKÖTÉS
BULIKONCERT ÉS DANCE PARTY: RETRO MUSIC BAND,
SIMON PÉTER ÉS BARÁTAI, IMITÁTOROK ÉJSZAKÁJA, HASTÁNC

19.00 – 04.00
CSAPATJÁTÉKOK A VODAFONE
JUTALOMERDŐBEN,
NYEREMÉNYESŐ, BULIFOTÓK.

PROGRAMOK MÉG: FOLYOSÓ (A/6 jogászpület) XXI. előadó, 23.00: Stand up comedy: Bellus István és barátai,
házasságkötés, tombola, Bál Szépe, bulifotók, **BORSODI KARAOKE**
TOVÁBBI SZOLGÁLTATÁSOK: Menő Menü (meleg étkezítés), fergegetes italok

További információk:
Miskolci Egyetem, Széchenyi
Miskolci Egyetem DAK IRODA
Tel.: 46/324-200, 46/324-201
E-mail: dak@miskolci-uni.hu
Web: www.uni-miskolc.hu/golyabal

élethabos oldala

TEXTILVÁSÁR

Ha ön 2008. november 02-30 között
a textil részlegeinken vásárol,
(lakástextil, bébi-, gyerek-, férfi, női ruházat, cipő)
10% - 40% -os árengedmények várják.
Keresse a jelölt termékeinket!

Továbbá minden 5 000 Ft-ot meghaladó
vásárlás esetén 1 000 Ft értékű
vásárlási utalványt adunk ajándékba.

A vásárlási utalványokat
a blokk ellenében a
számlázóban vehetik át.

Az akció kizárólag a
miskolci Cora áruházban
érvényes, a vásárlási
utalványok készlete erejéig.

Vásárlási összeg	Ajándék vásárlási utalvány
4 999 Ft	0 Ft
10 000 Ft	2 000 Ft
19 999 Ft	2 000 Ft
20 000 Ft	4 000 Ft
29 999 Ft	4 000 Ft

Az akcióban lévő termékeket kérjük külön blokkoltatni!

cora

BUDAPEST BANK
A GE Money Bank tagja

Mi sem könnyebb, vigye haza most!
3 hónapig fizetnie sem kell, ráadásul 500 000 Ft-ig
akár előleg nélkül vásárolhat! THM: 38,76%

Hatalmazott fizetés választása esetén az első törlesztőrészlet csak 3 hónap múlva esedékes. A kamot 24%, 6-36 hónap futamidőre, az éves kezelési költség 6%, 500.000 Ft-os hitelösszegnél 36 hónapra a THM 38,76%. Ez az ajánlat a Standard konstrukcióra vonatkozik. A hitelbírálat jogát a Budapest Bank Nyrt. minden esetben fenntartja. Ez a hirdetés nem minősül ajánlattételnek. A részletes feltételekről, költségekről és a pontos THM-ről érdeklődjön a helyszínen vagy a Budapest Hitelvonalon (06-11 455-55-55-os telefonszámon). A THM meghatározása az aktuális feltételek, illetve a hatályos jogszabályok figyelembevételével történt és a feltételek változása esetén a mértéke módosulhat.

Térjünk a lényegre.

A MIVAS ÁRUHÁZAK
AKCIÓS AJÁNLATÁBÓL
Érvényes: 2008. október 31-től november 7-ig, amíg a készlet tart!

LD-90LB hidrokabin
– 90 x 90 x 210 cm
– 4 mm vastag biztonsági üveg
– 6 Jet fúvóka
– állítható zuhanytálca
– tükör
– fejuhany, kézuhanany
– alumínium profil
THM: 39,99%
79 998 Ft
most 0 Ft, majd
36 x 3579 Ft

Kád + hidrokabin
– 5 mm vastag biztonsági üveg, 8 Jet fúvóka, sötétített üveg háttal, fejuhany, kézuhanany, lábmasszázs, világítás, rádió, telefonsatlakozás, folyékonyszappan-adagoló, akril kád szifonnal és leeresztővel
8807
170 x 83 x 215 cm
THM: 39,99%
159 998 Ft
most 0 Ft, majd
36 x 7158 Ft

8010 kád + hidrokabin
– 170 x 90 x 210 cm
– 4 mm vastag biztonsági üveg
– 6 Jet fúvóka
– felsőlámpa, ventilátor, polc, vezérlőpanel, tűmasszázs, lábmasszázs, fejuhany, kézuhanany
– tükör, rádió, hangszóró, telefonsatl.
– fémmerevítéses akril kád szifonnal és leeresztővel
THM: 39,99%
144 198 Ft
most 0 Ft, majd
36 x 6451 Ft

FRA-02 zuhanykabin
– 90 x 90 x 192 cm, íves
– 4 mm vastag biztonsági matt, vagy csíkos üveg
– görgős, mágneszáras toloajtó
– alumínium keret
– fémvázis zuhanytálca
28 998 Ft

Fehér lemez fürdőkádak
150, 160 és 170 cm, fehér
13 498 Ft

Tesy villanybojlerek
– üvegkerámia burkolatú tároló
– nagy méretű magnézium anód
– biztonsági termostát
– külső hőmérséklet szabályozó
80 l **22 678 Ft**
120 l **28 078 Ft**

Hajdu villanybojlerek
– speciális tűzománc tartály
– szabályozható vízhőmérséklet
– aktív anód, korrózióvédelem,
– csőfűtőtest
80 l **34 998 Ft**
THM: 41,25%
120 l **41 998 Ft**
most 0 Ft, majd
18 x 3033 Ft

MW-02 WC-ülöke
– fa
– fehér
– fém szerelékkel
2798 Ft

CIL-53 WC-csésze
– hátsó kifolyású
– mélyöblítésű
– 6 l
5589 Ft

L-59 60 mosdókagyló csaptelep nélkül
– 60 cm
– 1 csaplyukás
6105 Ft

Lemez zuhanytálca
– 80 x 80 x 11 cm
– zománcozott
– szögletes
4698 Ft

WAMSLER Vesta gáztűzhelyek
– biztonsági gázégő
– zománcozott díszítő
– termosztátos sütő
– panorámás sütőajtó,
– tárolórekesz
3P 3 égős **38 498 Ft**
4P 4 égős THM: 41,27%
40 498 Ft
most 0 forint, majd
18 x 2925 Ft

Fagor 5CH 56GSF/BNat gáztűzhely
– 4 biztonsági gázégő
– zománcozott díszítő
– ablakos sütőajtó
– termosztátos sütő
THM: 41,24%
41 198 Ft
most 0 forint, majd
18 x 2975 Ft

Eurofen kandalló
– 6 kW
– ablakos, íves
– öntvényelemes
– felső füstkivezetés
– fűthető légtér: 65 légn³
THM: 40,43%
54 998 Ft
most 0 Ft, majd
30 x 2759 Ft

Tesy olajradiátorok
3 fűtési fokozat, termostát, kereken gördülő
7 tagos 600-900-1500 W **7998 Ft**
9 tagos 800-1200-2000 W **9998 Ft**
11 tagos 800-1200-2000 W **11 498 Ft**

Fagor felütlőtős mosógépek
„A” energiasztály, „A” mosóhatás
6 kg-os ruhatöltet, elektronikus vezérlés, 0-19 óra indításkésletetés
1000 fordulat/perc THM: 40,00% **76 998 Ft**
most 0 forint, majd
36 x 3445 Ft
1200 fordulat/perc THM: 40,01% **81 998 Ft**
most 0 forint, majd
36 x 3669 Ft

Üzleteink:
10. sz. Vas-műszaki Áruház
12. sz. Vas-műszaki Áruház
13. sz. Műszaki-lakberendezési Áruház
16. sz. Szerelvény Áruház

Encs, Vasút u. 2. Tel: 46/386-441
Eger, Ostorosi u. 13. Tel: 36/411-854
Miskolc, Vágóhid u. 4-6. Tel: 46/324-864
Miskolc, Zsolcai kapu 12. Tel: 46/414-656

A képek több esetben csak illusztrációk!
Az esetleges nyomdai hibáért felelősséget nem vállalunk!
Az árváltoztatás jogát fenntartjuk!

A készülékek 60 000 Ft feletti vásárlása esetén
25 km-es körzetben díjtalan házhoz szállítást!

„Újabb híd a két nép között...”

GÖRÖG EMLÉKMŰVET AVATTAK

Emlékművet avattak múlt szombaton Miskolc-Diósgyőrben, a Torontáli és a Tátra utcák közötti téren, a hatvan évvel ezelőtt Miskolcra települt, úgynevezett „második görög diaszpóra” befogadására, beilleszkedésére emlékezve.

■ SZEPESI S.

A Dimanopolosz Kirill korábbi, és Riba Istvánné jelenlegi települési képviselők kezdeményezésére létrejött emlékmű tervezésére korábban pályázatot írtak ki Miskolcon élő, vagy miskolci ösztöndíjas, fiatal képzőművészek számára. Végül Szabó Virág elképzelése valósult meg.

Az avatóünnepségen jelen volt a Görög Köztársaság Budapesti Nagykövetségének számos munkatársa: így Thomas Matsukas, megbízott ügyvivő, A. Desipris katonai attasé, Zannetos Karantzis kereskedelmi kirendeltségvezető, Petros Barbalias sajtóattasé és Vasziropoulou Eleni követségi munkatárs is. Ugyancsak jelen volt Koranisz Laokratrisz, a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatának elnöke, Kalota József, a Magyarországi Orthodox Egyházközösség protopresbiteré és Rizojanisz Kosztasz, a magyarországi görög település, Beloiannisz polgármestere.

A vendégeket Zguralisz Vasziliki, a Miskolci Görög Kisebbségi Önkormányzat elnöke köszöntötte, aki vázolta az emlékmű megvalósulásának körülményeit, s a görögök miskolci jelenlétének történetét is. Káli Sándor polgármester beszédében hangsúlyozta a görög és a magyar nép történelmének hasonlóságait, s kiemelte: a görög kisebbség sokat adott a városnak – nagyon jól beilleszkedett, hasznos, értékes tagjává vált a magyar közösségnek, eközben azonban végig megőrizte görög



tudatát, identitását. Káli Sándor epizódokon keresztül idézte fel a görögök miskolci jelenlétének nyomain, eredményeit, s úgy értékelte, a városnak régi adóssága, kötelessége volt az emlékmű felállítása. A polgármester kiemelte Riba Istvánné és

Dimanopolosz Kirill, valamint a Polgármesteri Hivatal Kulturális és Vendégforgalmi Osztályának az emlékhely létrehozása érdekében kifejtett tevékenységét, s további békés, eredményes együttélést kívánt.

A görög nagykövetség ügyvivője és a hazai görög kisebbségi képviselők beszédeikben elsősorban köszönetüket tolmácsolták Magyarországnak és Miskolcnak azért, hogy annak idején befogadta a görög menekülteket, biztos menedéket, iskolázási és munkalehetőséget biztosítva nekik, s kifejezték reményüket, hogy az em-

lékmű újabb híd lesz a két nép között. Zguralisz Vasziliki lapunknak elmondta, a tér, ahol a szobor áll, hamarosan az úgynevezett „első miskolci görög diaszpóra” tehető polgáráról, Jenákisz, (vagy Janovics) Ferencről lesz elnevezve, az ő alapítványának köszönhető az akkori görög iskola megalapítása.

Riba Istvánné települési képviselő úgy nyilatkozott: az emlékművel kapcsolatos elképzelését két dolog is motiválta. Egyrészt méltó módon rendezni kívánta Diósgyőrben, a főként görögök lakta Tátra – Torontáli utcák által határolt, s korábban igen elhanyagolt tér sorsát. Másrészt pedig úgy érezte, itt méltó emléket lehet állítani a miskolci görög kisebbség jelenlétének, együttműködésének a helyi lakossággal, s annak is, hogy értékes kultúrájukkal, tevékenységükkel gazdagabbá tették a város életét.

TEREMTŐ VILÁG

Nők és a tudomány

A Miskolc Televízió új magazinműsort indított útjára, melyvel kéthetente szerdánként jelentkezik, és amellyel a teremtő világba kalauzolja nézőit.

A huszonegy részből álló, félórás magazinműsor a válságrégióként kezelt Észak-magyarországi régió innovációs tevékenységét a regionális kutatási intézmények, innovációt

segítő szervezetek, kutatóközpontok, vállalkozások tevékenységén keresztül mutatja be. Tájékoztatást adnak a különböző pályázati lehetőségekről, az elért eredményekről.

A kilencedik adás a nők és a tudomány címet viseli. Bemutatnak uniós kutatást, ami ezt a témakört járja körül, de az adás nézői megismerkedhetnek régió női kuta-

tóival is. A magazin készítői Lukács Edittel, a Miskolci Egyetem vállalatgazdasági tanszékének munkatársával is beszélgettek.

Az adást november 5-én, 18.25-től láthatják a Miskolc Televízióban.

A magazin készítéséhez a támogatást a Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal (NKTH) nyújtotta.



RAJZPÁLYÁZAT ISKOLÁSOKNAK

Rajzpályázatot hirdetett általános iskolásoknak Pelczné dr. Gáll Ildikó, a Fidesz – Magyar Polgári Szövetség alelnöke. A kezdeményezés célja, hogy a miskolci gyerekek jobban megismerjék lakóhelyüket.

■ VARGA V.

A pályamunkákon a gyerekek bemutatathatják, hogyan látják Miskolc belvárosát. Minden beérkezett rajzot kiállítanak, a legjobbak pedig egy kifestőkönyvbe kerülhetnek be. A rajzok leadásának határideje november 28.

Történelmünk megannyi jeles eseménye, kimagasló alakja kapcsolódik Miskolc városához, az ő emléküket is őrzik a belváros egyes épületei és közterei. Azért, hogy a miskolci gyerekeket is megismertessék, és a szüleiket is közelebb hozzák a történelem meghatározó eseményeihez és alakjaihoz, valamint a belváros nevezetességeihez, Pelczné dr. Gáll Ildikó, a Fidesz – Magyar Polgári Szövetség alelnöke gyermekrajzpa-

lyázatot hirdetett. A gyerekek pályamunkáikon bemutatathatják, hogyan látják Miskolc belvárosát, egy-egy műemléket, híres épületet, szobrot, közteret vagy parkot.

A művészpalánták három korosztályban pályázhatnak, 1–2., 3–4. és 5–8. osztályig. A beérkezett alkotásokat egy kiállításon mutatják be december elején, majd a zsűrizés után a legjobbnak, legötletesebbnek tartott rajzokat kifestő formájában je-

lentetnék meg. A kifestőben a gyerekek munkáit az eredeti emlékmű, szobor, épület vagy tér fotójával együtt, az adott látványosság rövid leírásával tervezik megjelentetni. A pályaműveket a Kossuth Lajos utca 16. szám alá lehet beküldeni, és ugyanitt lehet személyesen leadni is. A szervezők azt kérik, hogy a rajzok hátoldalán a pályázók tüntessék fel a nevező gyermek nevét, életkorát, iskoláját és osztályát.

Lovas postakocsi a turizmusért

Lovas postakocsi-szolgálat indul tavasszal a Bükkben. A jármű kilenc borsodi települést érint majd, a turisták így megismerkedhetnek a környék természeti és kulturális értékeivel.

■ TOMORSZKI I.

A lovas kocsi két fő útvonalon közlekedik majd, az egyik Bükk-

aranyos és Répáshuta között, a másik járat pedig Bükkszentkeresztől Bükkábrányig. Útközben érintik azt a kilenc települést, amely részt vett a pályázatban. A Bükki Akciócsoport, amely ezeket a településeket magában foglalja, 90 millió forintos támogatást nyert a Leader+ pályázaton, melynek fő eleme a lovas postakocsi-szolgálat beindítása volt.



Tisztelt Olvasónk!

Ha bármilyen panasz, észrevétele van lapunk terjesztése kapcsán, ezentúl hívhatja a 46/503-501/100-as telefonszámot. Hívjon, és üzenetrögzítőnkön hagyjon üzenetét!

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

A jobb betegellátásért



Együttműködési megállapodást kötöttek a Miskolci Egyetem és a kassai Pavol Jozef Safarik Egyetem egészségügyi karai. A keretszerződéstől a felek a két intézmény és a betegellátás minőségének fejlődését várják. Az egészségügyi fejlesztések mellett a két intézmény közösen tud majd európai uniós forrásokra is pályázni.

■ PÓCZOS N.

Négy intézmény összefogása teljesedett ki a Miskolci Egyetemen hétfőn aláírt együttműködési megállapodással. A kassai és a miskolci oktatókórházak már évek óta együtt dolgoznak, de azért, hogy együttműködésük még teljesebb legyen, most a két tanintézményt

is bevonták a munkába. A két egyetem közötti megállapodás az oktatás és a kutatás fejlesztése érdekében valósul meg. Az egészségügyi képzésre fókuszáló közös munka kiterjed majd az oktatói és hallgatói cserék támogatására, közös konferenciák rendezésére is, de a mindennapos betegellátásban is érezhető lesz az együttműködés hatása.

Ahogy a tudományos munka is egyre inkább határokon átívelő, közös feladattá válik, úgy az egyetemi oktatás is efelé kell, hogy haladjon. Ebben pedig a határ két oldalán dolgozó professzorok és orvosok, valamint a diákokra támaszkodva az oktatógárda is sokat segítené – mondta el dr. Patkó Gyula, a Miskolci Egyetem rektora.

Közösen a foglalkoztatásért

Együttműködési megállapodást írtak alá az Észak-magyarországi Regionális Fejlesztési Ügynökség (NORDA), valamint az Észak-magyarországi Regionális Munkaügyi Központ vezetői.

■ SZ. S.

Franciscs László és Szabó József tájékoztatójukban hangsúlyozták: tulajdonképpen a már meglévő személyi és szakmai együttműködést öntötték most hivatalos formába azért, hogy a kitűzött célok elérése érdekében koncentrálni tudják a két szervezet erőforrásait.

Franciscs László a célok között elsősorban a régió gazdasági teljesítőképességének növelését, il-

letve a gazdasági-társadalompolitikai területi különbségek csökkentését jelölte meg. Mint mondta, nincs olyan fejlesztési program, amelynek ne a foglalkoztatottság növelése, illetve növekedése lenne az egyik legfontosabb eredményességi mutatója – s itt kapcsolódik egymáshoz a Fejlesztési Ügynökség és a Munkaügyi Központ tevékenysége.

A megállapodásban rögzítették a munkaerő-piaci, valamint a foglalkoztatási információk felhasz-

nálásával kapcsolatos együttműködést, amely kiterjed a régiót érintő munkahelyteremtéssel, a foglalkoztatás növelésével összefüggő pályázatok megtervezésére is. Ennek érdekében hatékony tájékoztatói és együttműködési formákat alakítanak ki a két szervezet között – egyebek mellett szakmai előadásokkal, információs anyagok, kiadványok rendelkezésre bocsátásával, valamint a szakmai információkkal is segítik egymást.

Alkonyfény

MÁSFÉL EZER NYUGDÍJAS ÖRÖME

Véget ért az Idősek hónapja eseménysorozat, amit hagyományosan a Miskolc Városi Idősügyi Tanács rendezett. A gazdag és tartalmas októberi napok-hetek rendezvényein mintegy másfél ezer miskolci nyugdíjas vett részt az adományozó intézmények, szponzorok által biztosított belépők, ingyenes jegyek birtokában.

■ PAPP LAJOS

Az Idősügyi Tanács kérése meghallgatásra talált tehát idén is: köszönet minden adományozónak.

Sokan fájlalták a tapolcai Barlangfürdőbe szülő ingyenes belépőjegy elmaradását. Az ezerforintos kedvezményes belépő nem bizonyult igazán vonzónak. Annál nagyobb volt a vonzereje a csanyiki állatkert hívásának, a Diósgyőri Vármúzeum sétáinak, a Lézerpont Stúdió színvonalas és látványos bemutatójának, s megtelt a Miskolci Kamaraszínház nézőtere is.

Hosszan sorolhatnánk még a rendezvényeket... fejezzük be azzal, hogy reméljük a folytatást, s nemcsak jövő októberben, hanem az év más napjain, hónapjaiban is.

BOR NÍVÓ
BOR-ÉS AJÁNDÉKSZAKÜZLET
MISKOLC SZÉCHENYI U. 27.
TELEFON: 46/788-621
BORNIVO@BORNIVO.HU
WWW.BORNIVO.HU

**BOROK, PÁLINKÁK
AJÁNDÉKTÁRGYAK
NÉVRE SZÓLÓ CÍMKE
KÉSZÍTÉS**